

No. 4403

**UNITED STATES OF AMERICA
and
POLAND**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to an
informational media guaranty program. Warsaw,
12 February 1958**

Official texts: English and Polish.

Registered by the United States of America on 8 July 1958.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
POLOGNE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à un pro-
gramme de garantie en matière de moyens d'informa-
tion. Varsovie, 12 février 1958**

Textes officiels anglais et polonais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 8 juillet 1958.

No. 4403. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND POLAND RELATING TO AN INFORMATIONAL MEDIA GUARANTY PROGRAM. WARSAW, 12 FEBRUARY 1958

I

The American Ambassador to the Polish Minister for Foreign Affairs

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

No. 327

Warsaw, February 12, 1958

Excellency :

I have the honor to refer to conversations which have taken place between representatives of the Government of the United States of America and the Government of the Polish People's Republic, relating to an Informational Media Guaranty Program. This Informational Media Guaranty Program is designed to facilitate the procurement of American informational materials through regular commercial channels by Polish importers by means of guarantees issued to American exporters by the Government of the United States of America to pay the equivalent sums in United States dollars for sums earned in Polish zlotys through the sale of such materials to Polish importers.

The total annual amount of guaranty and each United States exporter applying for a contract to export American informational materials to Poland under this program will require the approval of both the Government of the United States of America and the Government of the Polish People's Republic before any contract is issued. The Government of the Polish People's Republic agrees that Polish currency acquired by the Government of the United States of America under the operation of this program will be freely expendable by the Government of the United States of America for its administrative expenses in Poland.

Upon receipt of a note from you indicating that the foregoing provisions are acceptable to the Government of the Polish People's Republic, the Government of the United States of America will consider that this note and your reply thereto constitute an agreement between the two Governments on this subject, the agreement to enter into force on January 1, 1958.

Please accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

Jacob D. BEAM

His Excellency Adam Rapacki
Minister for Foreign Affairs
Warsaw

¹ Came into force on 12 February 1958, with retroactive effect from 1 January 1958, by the exchange of the said notes.

W odpowiedzi mam zaszczyt oznajmić, że Rząd Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej zgadza się na postanowienia zawarte w powyższej notcie i uważa, że obowiązują one od dnia 1 stycznia 1958 roku.

Zechce Pan przyjąć, Ekszelencjo, wyrazy mego wysokiego szacunku.

J. WINIEWICZ

Jego Ekszelencja Ambasador Stanów Zjednoczonych Ameryki
w Warszawie

D.III.AP.566/30/58

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

UNDER SECRETARY OF STATE
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Warsaw, February 12, 1958

Excellency :

I have the honor to confirm the receipt of your note of February 12, 1958, which reads as follows :

[*See note I*]

In reply I have the honor to inform you that the Government of the Polish People's Republic agrees to the provisions contained in the above note and considers them to be effective as of January 1, 1958.

Accept, Your Excellency, the assurances of my highest consideration.

J. WINIEWICZ

His Excellency the Ambassador of the United States of America
Warsaw

D.III.AP.566/30/58

¹ Translation by the Government of the United States of America.

² Traduction du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.